

vocabularis

I-D'expressions i de frases fetes

II-Financer (català - castellà) *

III-Financer (castellà - català)*

* Editat (amb definicions dels termes) el novembre de 1992 per la Federació de Catalunya de Banca i Estalvi de CCOO amb l'assessorament del TERM CAT i la col·laboració de la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

VOCABULARI

D'EXPRESSIONS I DE FRASES FETES

a ambos lados	a banda i banda
abajo firmante	sotassignat, infrascrit, el que subscriu
abarcar	comprendre, abraçar, abastar, arribar a
abreviar	abreujar (abreviatura)
abultado	voluminós
acarrear	causar, ocasionar (conseqüències)
acerca de	quant a, sobre, pel que fa a
aclarar	aclarir
aclararse	entendre-s'hi
acontecimiento	esdeveniment, fenomen
acopio	provisió
acopiar	aplegar, arreplegar, reunir, fer provisió
acuse de recibo	justificant de recepció, notificació de rebuda
acusar recibo	justificar la recepció, notificar la rebuda
adelantar	avançar
adelanto	avançament, avançada, avenç
además	a més, a més a més
a destajo	a preu fet
adición	addició
a estas alturas	a hores d'ara
agotar	exhaurir, esgotar
a grandes rasgos	a grans trets
a la vez	alhora, ensems
albacea	marmessor
alcance	abast
alentar	animar, encoratjar
al frente de	al davant de, al capdavant de
alrededor de	al voltant de, a l'entorn de
a modo de	a tall de
anexo	annex -a

a no ser que	llevat que, a menys que, fora que
antes que nada	més que res, primer de tot
antigüedad	antiguitat
año bisiesto	any bixest, any de traspàs
apenas	amb prou feines, tot just
apertura	obertura (d'oficines, de llibretes)
aplazar	ajornar, diferir, perllongar
a plazo fijo	a termini fix, a termini
a plazos	a terminis
apoyar	recolzar, repenjar-se (físicament); donar suport, fer costat (anímicament)
apremio	pressa (<i>prisa</i>); constrenyiment (<i>obligación, coacción</i>);
apremiar	donar pressa, apressar (<i>acuciar</i>); constrenyer
apresurarse	apressar-se, afanyar-se
a raiz de	arran de, a causa de, amb motiu de
a rajatabla	al peu de la lletra
asentar	seure, asseure's (<i>sentar</i>); assentar (<i>anotar una partida comptable</i>)
asunto	assumpte, afer, negoci
atesorar	atresorar, tresorejar
atestiguar	testimoniari, testificar, donar fe
atraso	endarreriment, retard
aumentar	augmentar
averiguar	esbrinar
bastanteo	validació
boceto	esbós
boletín de entrega	nota de lliurament
bono, bonos	bo, bons
borrador	esborrany
botiquín	farmaciola
botones	grum, noi -a dels encàrrecs
boyante	pròsper, puixant
bursátil	borsari -ària
caer en la cuenta	adonar-se'n, caure-hi
calderilla	xavalla, moneda menuda
calificar	qualificar
calificación	qualificació
cambiar	canviar
canje	bescanvi
cantidad	quantitat
casa de moneda	casa de moneda, seca
cash-flow angl.	flux de caixa, aportació de caixa, <i>cash-flow</i>
caudal	cabal, hisenda, capital
chiringuito	guingueta, quiosquet
cimentar	fonamentar (un edifici); consolidar (una economia)

comisión	comissió
compraventa	compra-venda
comprobación	comprovació
comprobar	comprovar (comprovable)
contaduría	comptadoria
con tal que	només que, amb què
contratar	contractar
contratación	contractació
correduría	corredoria
corrent	corrent
correr a cargo	anar a càrrec, ser a càrrec
cotejo	comparació, confrontació
cotejar	comparar, confrontar
coyuntura	conjuntura
crisis	crisi
cruce	cruïlla, encreuament
cruzar	traspassar, travessar, creuar (<i>un carrer, un riu</i>); plegar (<i>els braços</i>); barrar (<i>un xec</i>)
cuanto	quant
-cuanto antes	com més aviat millor
-cuanto más	com més
-en cuanto	quan, tan aviat com
-en cuanto a	quant a, pel que fa a
-por cuanto	ja que, del moment que, per tal com
cuenta	compte
cundir	donar de si, allargar, donar per molt
cupo	límit
cuyo	el/la (...) del qual; el/la (...) de la qual
-a cuyo efecto	per a la qual cosa
-con cuyo objeto	amb aquesta finalitat
-en cuyo caso	en aquest cas
dado que	atès que, per tal com
dar aviso	passar avís
dar comienzo	encetar, iniciar
dar la impresión	fer l'efecte
dato	dada
de antemano	per endavant, a la bestreta
de cabo a rabo	de cap a cap, de dalt a baix, de cap a peus
dentro de poco	abans de gaire, d'aquí a poc temps
derechohabiente	drethavent
de repente	de cop i volta, de sobte, tot d'una, tot d'un plegat
derrochar	malgastar, dilapidar
desahucio	desnonament
desahuciar	desnonar
desalquilar	desllogar

desbarajuste	desgavell, desori
descontar	descomptar
desde, desde que	des de, des que, d'ençà que
desde luego	sens dubte, per descomptat
desembolsar	desemborsar, desembossar
desempeñar	desempenyorar (un objecte); exercir, ocupar, acomplir (un càrrec, una funció)
desglose	desglossament
desglosar	desglossar
desmerecimiento	demèrit, desmèrit
despillfarrar	malbaratar, dilapidar
desprecio	menyspreu
desvalorizar	desvalorar
deuda	deute
dirección	adreça
embaucar	entabancar, ensarronar, engalipar
embolsar	emborsar, embutxacar
emitir	emetre
empeñar	empenyorar, pignorar
empeñarse	entossudir-se, encaparrar-se
en base a	d'acord amb, sobre la base de
encarecer	encarir
encubiertamente	per sota mà, d'amagat, de sota mà
enterarse	assabentar-se, adonar-se
entrega	lliurament
en vez de	en comptes de, en lloc de
estandarizar	estandarditzar
estar al caer	estar a punt, estar per caure, estar si cau no cau
estar al tanto	estar alerta, a l'aguait, al corrent
estar de más	ser de massa, sobrar
esto es lo de menos	això rai, això no té més importància
excluir	excloure
exento	exempt -a
extranjero	estranger -a
falsedad	falsedat
favorecer	afavorir
fin	fi <i>m</i> , finalitat <i>f</i> , final
-a fin de	a fi de, a fi i efecte de
-a fin de cuentas	al cap i a la fi
-fin de semana	cap de setmana
-con buen fin	a fi de bé, amb bon fi, amb bon final
finiquito	quitança
foráneo	forà -ana
fundición	foneria, farga
garantizar	garantir

gasto	despesa
gratuito	gratuit -a
halagar	afalagar, lloar
hoy por hoy	ara per ara
huelga	vaga
huella	petjada, empremta, senyal, rastre
impuesto	impost (<i>de la renda, etc.</i>); imposat -ada (<i>verb</i>)
incluir	incloure
incluso	fins i tot
inconfundible	inconfusible
incontable	incomptable, difícil de comptar
inflación	inflació
ingenio	enginy
inmobiliario	immobiliari -ària
inmovilizar	immobilitzar
inmueble	immoble
insertar	inserir
inserción	inserció
intachable	irreprotxable, inqüestionable
intenta	temptativa, intent, provatura
inverosímil	inversemblant
Ir a menos	anar a mal, anar de mal en pitjor
jefe	cap, director
junto a	tocant a, al costat de, a prop de
más bien	més aviat
mejor	millor
-a lo mejor	potser, si molt convé
-lo mejor posible	tan bé com es pugui
-lo mejor del caso	el bo del cas
-lo mejor de lo mejor	el bo i millor
-nada mejor	res de millor
membrete	capçalera
menos mal	encara sort, encara bo
mientras	mentre
mientras más	com més
mostrador	taulell
mucho	molt
-como mucho	a tot estirar, com a màxim
-con mucho	de molt, de bon tros
-ni mucho menos	ni de bon tros, ni poc ni molt
nada de nada	gens ni mica, ni mica
nombramiento	nomenament
no obstante	no obstant això, això no obstant
objeto	objecte
-con objeto de	a fi de, per tal de

-sin objeto	en va, debades
ojeada	cop d'ull
otorgar	atorgar, concedir
par	parell
-de par en par	de bat a bat
-ir a la par	anar a l'una, anar plegats
-no tener par	no tenir parió
parte	part
-de un tiempo a	
esta parte	d'un temps ençà
-en otra parte	en una altra banda
-en parte alguna	enlloc
-poner de su parte	fer tots els possibles
pedido	comanda, encàrrec
-hoja de pedido	full de comanda
-ultimar el pedido	enllestir la comanda
pena	pena
-a duras penas	amb prou feines
-so pena de	sota pena de
-merecer la pena	pagar la pena
periodo o período	període
pese a	a desgrat de, malgrat
plazo	termini
poco	poc
-a poco que	per poc, per mica
-al poco	al cap de poc
-dentro de poco	d'aquí a poc temps
-unos pocos	uns quants
-poco a poco	a poc a poc
-por poco	de poc
-tener en poco	menysprear, menystenir
porcentaje	percentatge, tant per cent
premura	pressa, urgència
promedio	mitjana
puesto que	atès que, per tal com
quadrienio	quadrienni
quinquenio	quinquenni
recaudar	recaptar
recaudación	recaptació
recién	nou, de poc, de nou, acabat de
reflejar	reflectir
refundir	refondre
registrar	escorcollar (<i>buscar</i>); registrar o enregistrar (<i>inscribir</i>)
registro	escorcoll (<i>busca</i>); registre (<i>inscripción</i>)
renta	renda

retraso	retard
revalorizar	revalorar
salvedad	excepció, distinció; reserva, condició
seguir en vigor	mantenir-se en vigor
seguro	assegurança
ser necesario	caldre
sin embargo	no obstant això, això no obstant, amb tot
sobre aviso	a l'aguait, alerta
solidez	solidesa
subasta	subhasta
sugerencia	suggestiment
suma y sigue	ròssec
tablón	taula, tauler (<i>d'avisos, d'anuncis</i>)
tarjeta de crédito	targeta de crèdit
tasa	taxa
tener	tenir
-no tener más que	no haver de fer res més que
-no tener que ver	no tenir-hi res a veure
-tener a bien	fer el favor
-tener en menos	menystenir
-tener que	haver de, caldre
término medio	terme mitjà
todo, toda	tot -a
-ante todo	abans de res, en primer lloc
-así y todo	tot i així
-después de todo	al capdavall, al cap i a la fi
-sobre todo	sobretot
-todo lo	tan... com
tope	límit, sostre, màxim
trasmitir, transmitir	transmetre
ultimar el pedido	enllestir la comanda
undécimo	onzè
uno a uno	d'un a un
usufructo	usdefruit (usufructuar)
vale	entesos, d'acord, conforme, bé, va bé
validez	validesa
valioso	valuós -osa
valorizar	valorar
venta	venda
ventanilla	finestreta
verosímil	versemblant
vez	vegada
-a veces	a vegades, de vegades
-de vez en cuando	de tant en tant
-en vez de	en comptes de

-otra vez	una altra vegada
-tal vez	potser
vía de apremio	via de constrenyiment
visto bueno	vist-i-plau
viudedad, viudez	viduitat
vivienda	habitatge
ya que	atès que, per tal com, ja que
y pico	i escaig

VOCABULARI FINANCER

CATALÀ - CASTELLÀ

a la par	a la par
a la vista	a la vista
abonament	abono
abonament en compte	abono en cuenta
abonaré	abonaré
acceptant	acceptante
accepto	acepto
accló	acción
accionista	accionista
acreditar	acreditar, devengar
actiu	activo
actiu circulant	activo circulante
actiu financer	activo financiero
actiu fix	activo fijo
amb despeses	con gastos
amortització comptable	amortización contable
anotació en compte	anotación en cuenta
arancel	arancel
arbitratge d'accions	arbitraje de acciones
arqueig	arqueo
assegurança de canvi	seguro de cambio
assentament	asiento
aval	aval
avalador -a	avalista
avançament	anticipo
balanç	balance
balanç de situació	balance de situación
banc	banco
banc central	banco central
Banc d'Espanya	Banco de España

banca	banca
benefici	beneficio
benefici brut	beneficio bruto
benefici net	beneficio neto
benefici retingut	beneficio retenido
bestreta	anticipo
bo bancari	bono bancario
borsa	bolsa
borsa de valors	bolsa de valores
caixa	caja
caixa d'estalvis	caja de ahorros
caixa de cabals	caja de caudales
caixa de lloguer	caja de alquiler
caixa de seguretat	caja de seguridad
caixa forta	caja fuerte
calxer -a	cajero -a
cambra de compensació	cámara de compensación
capitalització borsària	capitalización bursátil
capitalització d'interessos	capitalización de intereses
càrrec	cargo
cedent	cedente
certificat	certificado
certificat de dipòsit	certificado de depósito
coeficient de caixa	coeficiente de caja
compensació	compensación
compte	cuenta
compte corrent	cuenta corriente
compte d'estalvis	cuenta de ahorros
compte de resultats	cuenta de resultados
compte de tresoreria	cuenta de tesorería
compte financer	cuenta financiera
compte transitori	cuenta transitoria
comptecorrentista	cuentacorrentista
contravalor	contravalor
cost	coste
cost financer	coste financiero
cotització	cotización
crèdit	crédito
crèdit documentari	crédito documentario
creditor -a	acreditor -a
dèbit	débito o adeudo
dèbit bancari	débito bancario
declaració bancària	
equivalent	declaración bancaria equivalente

declaració substitutiva	declaración sustitutiva de protesto
de protest	descubierto
descobert	descuento
descompte	gasto de mantenimiento
despesa de manteniment	debe
deure	deudor -a
deutor -a	devolución
devolució	diario
diari	dinero
diner	depósito
dipòsit	depósito a la vista
dipòsit a la vista	depósito a plazo
dipòsit a termini	disposición
disposició	dividendo
dividend	divisa
divisa	
document acreditatiu	Documento Acreditativo de Pago de Efecto
de pagament d'efecte	domiciliación
domiciliació	efecto
efecte	efecto comercial
efecte comercial	efecto de comercio
efecte de comerç	efecto financiero
efecte financer	efectivo
efectiu	emprèstit
emprèstit	endoso
endós	endoso
endossament	endosante
endossant	endosario -a
endossatari -ària	ahorro
estalvi	ejercicio contable
exercici comptable	exportación
exportació	extracto de cuentas
extracte de comptes	financiación
finançament	fondo de inversión
fons d'Inversió	fondo de garantía de depósitos
fons de garantia de dipòsits	fuera de plazo
fora de termini	garantía
garantia	giro
gir	giro bancario
gir bancari	haber
haver	hipoteca
hipoteca	inmovilizado
immobilitzat	impagado -a
impagat -ada	

importació	importación
imposició	imposición
imposició a termini	imposición a plazo
impositor -a	impositor -a
inflació	inflación
informació privilegiada	información privilegiada
ingrés	ingreso
institució de crèdit	institución de crédito
institució financera	institución financiera
instrument financer	instrumento financiero
interés	interés
intermediari -ària financer -a	intermediario -a financiero -a
inversió	inversión
liquiditat	liquidez
lletra de canvi	letra de cambio
lletra de ressaca	letra de resaca
llibre diari	libro diario
llibre major	libro mayor
llibreta d'estalvis	libreta de ahorros
lliurador -a	librador -a
lliurament	libramiento
lliurat	librado
lloguer de valors	alquiler de valores
major	mayor
marge de mediació	margen de mediación
mediació	mediación
menyscapte de diners	quebranto de moneda
mercat	mercado
mercat borsari	mercado bursátil
mercat de capitals	mercado de capitales
mercat de crèdit	mercado de crédito
mercat de diners	mercado de dinero
mercat de valors	mercado de valores
meritar	devengar
morós -a	moroso -a
moviment	movimiento
negociació	negociación
obligació	obligación
ordre de pagament	orden de pago
pagament	pago
pagaré	pagaré
partida	partida
partida doble	partida doble
passiu	pasivo
passiu pignoració	pignoración

poder	poder
pòlissa	poliza
prenedor -a	tomador -a
presentació	presentación
prestador -a	prestador -a, prestamista
prestatori -ària	prestatario -a
préstec	préstamo
préstec hipotecari	préstamo hipotecario
préstec personal	préstamo personal
préstec sindicat	préstamo sindicado
primer mercat	primer mercado
protest	protesto
provisió de fons	provisión de fondos
quota de mercat	cuota de mercado
rebut	recibo
recursos	recursos
recursos d'altri	recursos ajenos
recursos propis	recursos propios
rèdit	rédito
reexportació	reexportación
registre	registro
regularització de comptes	regularización de cuentas
reintegrant	reíntegro
remesa de fons	remesa de fondos
remesa documentària	remesa documentaria
renda	renta
rendibilitat	rentabilidad
reserves bancàries	reservas bancarias
reserves monetàries	reservas monetarias
resultats	resultados
resultats atípics	resultados atípicos
retirada de fons	retirada de fondos
retrocessió	retrocesión
risc bancari	riesgo bancario
saldo	saldo
saldo creditor	saldo acreedor
saldo deutor	saldo deudor
saldo nominal	saldo nominal
sanejament	saneamiento
segon mercat	segundo mercado
segona finestreta	segunda ventanilla
sense despeses	sin gastos
serveis bancaris	servicios bancarios
sistema bancari	sistema bancario
sobrellurament	sobregiro

supercompte	supercuenta
TAE	TAE
talonari	talonario
targeta de crèdit	tarjeta de crédito
taxa anual efectiva	tasa anual efectiva
tenidor -a	tenedor -a
termini	plazo
timbre	timbre
tipus d'interès	tipo de interés
tipus d'interès nominal	tipo de interés nominal
tipus d'interès preferencial	tipo de interés preferencial
tipus d'interès real	tipo de interés real
títols	títulos
transferència	transferencia
transformació	transformación
tresor públic	tesoro público
truncament	truncamiento
valor efectiu	valor efectivo
valor net	valor neto
valor nominal	valor nominal
valors	valores
venciment	vencimiento
xec	cheque
xec al portador	cheque al portador
xec bancari	cheque bancario
xec barrat	cheque barrado
xec confirmat	cheque confirmado
xec de viatge	cheque de viaje
xec garantit	cheque garantizado
xec nominatiu	cheque nominativo
xec registrat	cheque registrado

VOCABULARI FINANCER

CASTELLÀ - CATALÀ

a la par	a la par
a la vista	a la vista
abonaré	abonaré
abono	abonament
acción	acció
accionista	accionista
aceptante	acceptant
acepto	accepto
acreditar	acreditar
acreedor -a	creditor -a
activo	actiu
activo circulante	actiu circulant
activo fijo	actiu fix
activo financiero	actiu financer
adeudo	dèbit
ahorro	estalvi
alquiler de valores	lloguer de valors
amortización contable	amortització comptable
anotación en cuenta	anotació en compte
anticipo	bestreta, avançament
arancel	aranzel
arbitraje de acciones	arbitratge d'accions
arqueo	arqueig
asiento	assentament
aval	aval
avalista	avalador
balance	balanç
balance de situación	balanç de situació
banca	banca
banco	banc
banco central	banc central
Banco de España	Banc d'Espanya
beneficio	benefici
beneficio bruto	benefici brut

beneficio neto	benefici net
beneficio retenido	benefici retingut
bolsa	borsa
bolsa de valores	borsa de valors
bono bancario	bo bancari
caja	caixa
caja de ahorros	caixa d'estalvis
caja de alquiler	caixa de lloguer
caja de caudales	caixa de cabals
caja de seguridad	caixa de seguretat
caja fuerte	caixa forta
cajero -a	caixer -a
cámara de compensación	cambra de compensació
capitalización bursátil	capitalització borsària
capitalización de intereses	capitalització d'interessos
cargo	càrrec
cedente	cedent
certificado	certificat
certificado de depósito	certificat de dipòsit
cheque	xec
cheque al portador	xec al portador
cheque bancario	xec bancari
cheque barrado	xec barrat
cheque conformado	xec conformat
cheque de viaje	xec de viatge
cheque garantizado	xec garantiit
cheque nominativo	xec nominatiu
cheque registrado	xec registrat
coeficiente de caja	coeficient de caixa
compensación	compensació
con gastos	amb despeses
contravalor	contravalor
coste	cost
coste financiero	cost financer
cotización	cotització
crédito	crèdit
crédito documentario	crèdit documentari
cuenta	compte
cuenta corriente	compte corrent
cuenta de ahorros	compte d'estalvis
cuenta de resultados	compte de resultats
cuenta de tesorería	compte de tresoreria
cuenta financiera	compte financer
cuenta transitoria	compte transitori
cuentacorrentista	comptecorrentista

cuota de mercado	quota de mercat
debe	deure
débito	dèbit
débito bancario	dèbit bancari
declaración bancaria equivalente	declaració bancària equivalent
declaración sustitutiva de protesto	declaració substitutiva de protest
depósito	dipòsit
depósito a la vista	dipòsit a la vista
depósito a plazo	dipòsit a termini
descubierto	descobert
descuento	descompte
deudor -a	deutor -a
devengar	meritar
devolución	devolució
diario	diari
dinero	diner, diners
disposición	disposició
dividendo	dividend
divisa	divisa
Documento Acreditativo de Pago de Efecto domiciliación	document acreditatiu de pagament d'efecte domiciliació
efectivo	efectiu
efecto	efecte
efecto comercial	efecte comercial
efecto de comercio	efecte de comerç
efecto financiero	efecte financer
ejercicio contable	exercici comptable
empréstito	emprèstit
endosante	endossant
endosatario -a	endossatari -ària
endoso	endós, endossament
exportación	exportació
extracto de cuentas	extracte de comptes
financiación	finançament
fondo de garantía de depósitos	fons de garantia de dipòsits
fondo de inversión	fons d'inversió
fuera de plazo	fora de termini
garantía	garantia
gastos de mantenimiento	despesa de manteniment
giro	gir
giro bancario	gir bancari

haber	haver
hipoteca	hipoteca
impagado -a	impagat -ada
importación	importació
imposición	imposició
Imposición a plazo	imposició a termini
impositor -a	impositor -a
inflación	inflació
información privilegiada	informació privilegiada
ingreso	ingrés
Inmovilizado	immobilitzat
institución de crédito	institució de crèdit
institución financiera	institució financera
instrumento financiero	instrument financer
interés	interès
Intermediario -a financiero -a	intermediari -ària financer -a
Inversión	inversió
letra de cambio	lletra de canvi
letra de resaca	lletra de ressaca
librado	lliurat
librador -a	lliurador -a
libramiento	lliurament
libreta de ahorros	llibreta d'estalvis
libro diario	llibre diari
libro mayor	llibre major
liquidez	liquiditat
margen de mediación	marge de mediació
mayor	major
mediación	mediació
mercado	mercat
mercado bursátil	mercat borsari
mercado de capitales	mercat de capitals
mercado de crédito	mercat de crèdit
mercado de dinero	mercat de diners
mercado de valores	mercat de valors
moroso -a	morós -osa
movimiento	moviment
negociación	negociació
obligación	obligació
orden de pago	ordre de pagament
pagaré	pagaré
pago	pagament
partida	partida
partida doble	partida doble
pasivo	passiu

pignoración	pignoració
plazo	termini
poder	poder
póliza	pòlissa
presentación	presentació
prestador -a	prestador -a
prestamista	prestador -a
préstamo	préstec
préstamo hipotecario	préstec hipotecari
préstamo personal	préstec personal
préstamo sindicado	préstec sindicat
prestatario -aria	prestatarí -ària
primer mercado	primer mercat
protesto	protest
provisión de fondos	provisió de fons
quebranto de moneda	menyscapte de diners
recibo	rebut
recursos	recursos
recursos ajenos	recursos d'altri
recursos propios	recursos propis
rédito	rèdit
reexportación	reexportació
registro	registre
regularización de cuentas	regularització de comptes
reintegro	reintegrament
remesa de fondos	remesa de fons
remesa documentaria	remesa documentària
renta	renda
rentabilidad	rendibilitat
reservas bancarias	reserves bancàries
reservas monetarias	reserves monetàries
resultados	resultats
resultados atípicos	resultats atípics
retirada de fondos	retirada de fons
retrocesión	retrocessió
riesgo bancario	risc bancari
saldo	saldo
saldo acreedor	saldo creditor
saldo deudor	saldo deutor
saldo nominal	saldo nominal
saneamiento	sanejament
segunda ventanilla	segona finestreta
segundo mercado	segon mercat
seguro de cambio	assegurança de canvi
servicios bancarios	serveis bancaris

sin gastos	sense despeses
sistema bancario	sistema bancari
sobregiro	sobrelliurament
supercuenta	supercompte
TAE	TAE
talonario	talonari
tarjeta de crédito	targeta de crèdit
tasa anual efectiva	taxa anual efectiva
tenedor -a	tenidor -a
tesoro público	tresor públic
timbre	timbre
tipo de interés	tipus d'interès
tipo de interés nominal	tipus d'interès nominal
tipo de interés preferencial	tipus d'interès preferencial
tipo de interés real	tipus d'interès real
títulos	títols
tomador -a	prenedor-a
transferencia	transferència
transformación	transformació
truncamiento	truncament
valor efectivo	valor efectiu
valor neto	valor net
valor nominal	valor nominal
valores	valors
vencimiento	venciment